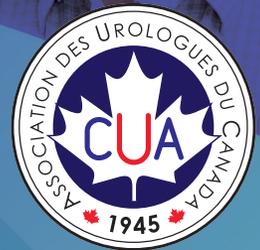


Carcinome rénal de stade avancé

Guide et journal destinés aux patient·e·s

Inclut le journal de traitement
ipilimumab + nivolumab



cua.org

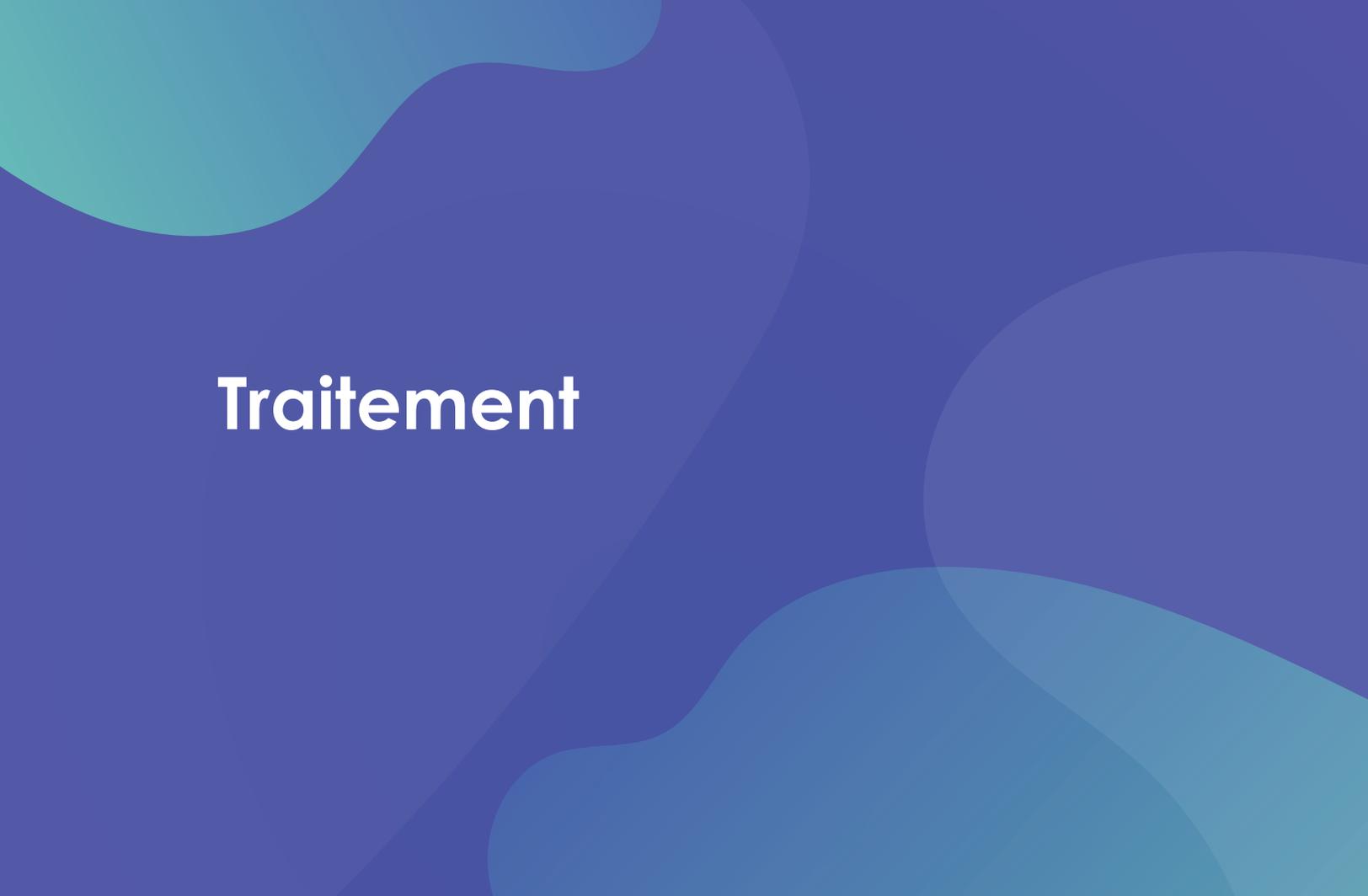
Bureau corporatif de l'AUC
185, avenue Dorval, bureau 401
Dorval (Qc) H9S 5J9

cua.org

- Ce livret de renseignements porte sur le carcinome rénal de stade avancé.
- Il comprend des renseignements sur les associations d'inhibiteurs de point de contrôle immunitaire (IPCI).
 - Ces associations peuvent comprendre deux IPCI (on parle alors de doublet d'IPCI) ou un IPCI + un traitement ciblant le VEGF.
- Ce livret vise à **vous fournir des renseignements** sur les effets secondaires à surveiller, **vous aider à surveiller** vos symptômes entre les visites à la clinique et **vous aider à communiquer** les renseignements importants à votre équipe de soins contre le cancer.

Le présent livret se divise en trois sections :

- Traitement
 - Surveillance
 - Communication
- Votre équipe de soins contre le cancer vous fournira **aussi** des feuillets de renseignements détaillés portant sur votre traitement particulier.
 - Il existe d'autres traitements contre le carcinome rénal qui ne sont pas abordés dans le présent livret.

The background consists of several overlapping, organic, wavy shapes in various shades of blue and teal. The colors range from a deep, dark blue to a bright, light teal. The shapes are layered, creating a sense of depth and movement. The overall aesthetic is modern and clean.

Traitement

Qu'est-ce qu'un traitement par inhibiteur de point de contrôle immunitaire* (IPCI)?

- Les cellules cancéreuses sont des cellules **anormales**. Notre **système immunitaire** est censé tuer les cellules anormales. Or, les cellules cancéreuses ont la capacité de se **déguiser** en cellules saines, et lorsqu'elles le font, elles **trompent** notre système immunitaire, qui les prend pour des cellules normales.
- Notre système immunitaire a un interrupteur qui le met « **en marche** » ou « **en arrêt** ». Lorsque les cellules cancéreuses sont déguisées en cellules normales, le système immunitaire est mis « **en arrêt** ».
- Le traitement par un IPCI remet le système immunitaire « **en marche** », afin qu'il puisse comme nous l'espérons repérer et tuer les cellules cancéreuses.

Pourquoi ce traitement?

- Vous et votre médecin avez passé en revue les diverses options de traitement correspondant à votre type de cancer.
- Votre traitement inclut entre autres une **perfusion dans une veine** avec un **inhibiteur de point de contrôle immunitaire** (IPCI).
- Des études ont montré que le traitement par IPCI réduisait la taille de la tumeur, atténuait les symptômes de cancer et prolongeait la vie chez certain·e·s patient·e·s atteint·e·s d'un carcinome rénal de stade avancé.

* Vous pourriez aussi rencontrer le terme *immuno-oncologie (IO)* pour parler des IPCI.

À quels effets secondaires de nature immunitaire puis-je m'attendre avec un IPCI?

Le traitement par IPCI peut amener le système immunitaire à attaquer non seulement les cellules cancéreuses, mais aussi les cellules saines. Cette activité peut entraîner des **effets secondaires de nature immunitaire**.

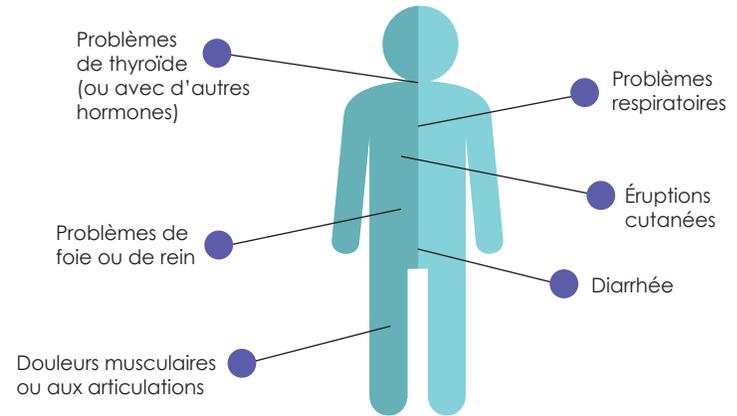
- On administre un IPCI pour aider à limiter la croissance des cellules cancéreuses. Ce traitement peut aussi affecter certaines des cellules saines de l'organisme, ce qui pourrait causer des effets secondaires.
- Il est important de mentionner à votre médecin (ou votre infirmier·ière spécialisé·e en cancer ou votre pharmacien·ne) tous les effets secondaires qui se manifestent pendant votre traitement. Votre équipe de soins contre le cancer pourra proposer plusieurs façons d'atténuer ces effets secondaires.
- Vous pouvez aider votre médecin à vous aider en notant vos effets secondaires dans le journal à la fin du présent livret.

Il faut signaler sans tarder les effets secondaires de nature immunitaire à votre équipe de soins contre le cancer. Voir la section *Surveillance* pour plus de renseignements sur ces effets secondaires.

À quoi puis-je m'attendre de ce traitement?

IPCI – Effets secondaires courants*

- Fatigue
- Diarrhée ou douleurs abdominales
- Démangeaisons ou éruptions cutanées
- Essoufflement ou toux
- Douleurs musculaires ou aux articulations



L'inflammation peut survenir dans n'importe quelle région du corps, pas seulement là où il y a des cellules cancéreuses. Cette inflammation peut causer des **effets secondaires de nature immunitaire**.

On peut noter des changements dans le bilan sanguin. Le bilan sanguin inclut la numération des globules sanguins et les analyses de sang pour vérifier l'état de votre foie, de vos reins et de votre thyroïde.

Il faut signaler sans tarder les effets secondaires de nature immunitaire à votre équipe de soins contre le cancer. Voir la section *Surveillance* pour plus de renseignements sur ces effets secondaires.

*Veuillez consulter le feuillet de renseignements sur chaque médicament pour connaître la liste complète des effets secondaires.

Qu'est-ce que le traitement ciblant le VEGF?

- Les cellules cancéreuses ont besoin d'un apport sanguin et de nutriments pour pouvoir proliférer. Les cellules cancéreuses libèrent certaines protéines qui favorisent la croissance de **vaisseaux sanguins**. Le VEGF est l'une de ces protéines.
- Les médicaments qui **bloquent la voie de signalisation du VEGF** peuvent aider à arrêter la croissance des cellules cancéreuses.

Pourquoi ce traitement?

- Vous et votre médecin avez passé en revue les différentes options de traitement en fonction de votre type de cancer.
- Le traitement ciblant le VEGF (**sous forme de comprimé**) fait partie de votre traitement.
- Il a été montré dans des études que le traitement ciblant le VEGF réduisait la taille de la tumeur, atténuait les symptômes du cancer et prolongeait la vie chez certain·e·s patient·e·s atteint·e·s de carcinome rénal de stade avancé.
- L'axitinib et le sunitinib sont des exemples de médicaments ciblant le VEGF.

VEGF : facteur de croissance de l'endothélium vasculaire

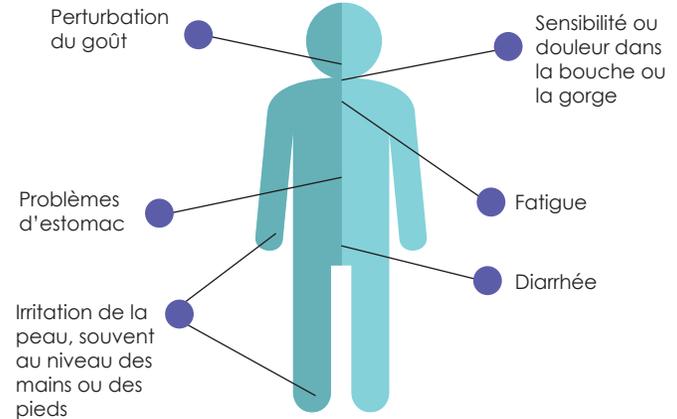
À quels effets secondaires puis-je m'attendre du traitement ciblant le VEGF?

- On administre le traitement ciblant le VEGF pour aider à limiter la croissance des cellules cancéreuses. Ce traitement peut aussi affecter certaines des cellules saines de l'organisme, ce qui pourrait causer des effets secondaires.
- Il est important de mentionner à votre équipe de soins contre le cancer tous les effets secondaires qui se manifestent pendant votre traitement. Votre équipe de soins contre le cancer pourra proposer plusieurs façons d'atténuer ces effets secondaires.
- Vous pouvez aider votre médecin à vous aider en notant vos effets secondaires dans le journal à la fin du présent livret.

À quoi puis-je m'attendre de ce traitement?

Traitement ciblant le VEGF — Effets secondaires courants*

- Perturbation du goût
- Sensibilité ou douleur dans la bouche ou la gorge
- Problèmes d'estomac (nausées)
- Diarrhée
- Fatigue
- Irritation de la peau, souvent au niveau des mains et des pieds (syndrome main-pied)



Votre médecin notera aussi peut-être une hausse de la tension artérielle et des changements dans le bilan sanguin. Le bilan sanguin inclut la numération des globules sanguins et les analyses de sang pour vérifier l'état de votre foie, de vos reins et de votre thyroïde.

*Veuillez consulter le feuillet de renseignements sur chaque médicament pour connaître la liste complète des effets secondaires.

Pourquoi utiliser une association d'IPCI?

- Parfois, le traitement qui vous conviendra le mieux sera une association d'IPCI.
- Les associations d'IPCI peuvent produire un effet anticancéreux plus fort et être plus efficaces qu'un IPCI en monothérapie.

Doublet d'IPCI [perfusions dans une veine]

- Parfois, un IPCI est associé à un autre IPCI. On parle alors de *doublet d'IPCI*.
- Les **effets secondaires de nature immunitaire** sont souvent accrus (et peuvent être plus graves) avec un doublet d'IPCI.

IPCI + traitement ciblant le VEGF [perfusion + comprimé par voie orale]

- Parfois, on associe un IPCI à un traitement ciblant le VEGF.
- Les effets secondaires de cette association peuvent être **de nature immunitaire** en raison de l'IPCI (mais seront moins graves qu'avec un doublet d'IPCI) ou liés au traitement ciblant le VEGF, ou les deux.

Surveillance

The background features several overlapping, organic, wavy shapes in various shades of blue and teal. The colors range from a deep, dark blue to a lighter, almost turquoise hue. The shapes are layered, creating a sense of depth and movement. The overall aesthetic is modern and minimalist.

Que puis-je faire pour aider mon équipe de soins contre le cancer à m'aider?

Souvenez-vous de l'ABC du traitement du cancer



A Averti·e

- **Sachez** quels effets secondaires vous devez surveiller.



B Bonne vigilance — surveillez de près vos symptômes

- **Surveillez** l'apparition de changements dans vos symptômes.
- Il est important de détecter rapidement tout effet secondaire.



C Communication

- **Signalez** tout changement à votre équipe de soins contre le cancer. N'attendez pas jusqu'à votre rendez-vous suivant.
- Si vous vous rendez au service des urgences, **montrez votre carte-portefeuille ou votre lettre du centre de cancérologie au médecin qui vous examinera au service des urgences.**
- Après votre visite au service des urgences, **veillez à informer votre équipe de soins contre le cancer de cette visite.**

Que dois-je surveiller? Effets secondaires de nature immunitaire causés par l'IPCI

Les effets secondaires de nature immunitaire peuvent toucher n'importe quelle partie de l'organisme. Signalez tout symptôme qui pourrait être un effet secondaire. Voici certains des effets secondaires que vous devriez **particulièrement surveiller** :



1 Peau

- Les effets secondaires cutanés sont habituellement les premiers à se manifester et sont plus fréquents que les effets secondaires affectant d'autres parties du corps.
- Les effets secondaires cutanés incluent éruptions cutanées, démangeaisons ou ulcères dans la bouche.
- Signalez à votre équipe de soins contre le cancer toute nouvelle éruption cutanée ou occurrence de démangeaisons sur n'importe quelle partie du corps.



2 Diarrhée ou changements aux habitudes de défécation

- Signalez à votre équipe de soins contre le cancer toute apparition de diarrhée, de crampes au ventre ou de sang dans les selles.
- Parlez à votre équipe de soins contre le cancer avant de prendre tout médicament contre la diarrhée (p. ex. Imodium^{MD}).



3 Difficulté à respirer

- Signalez à votre équipe de soins contre le cancer toute apparition ou aggravation de symptômes respiratoires.
- Les symptômes qui doivent être signalés à votre équipe de soins contre le cancer incluent une difficulté à respirer plus importante qu'à l'habitude, une toux sèche qui apparaît ou s'aggrave ou une fièvre (température de 38,3 °C ou de 38 °C pendant plus d'une heure).

Les effets secondaires associés au doublet d'IPCI sont plus fréquents et plus graves que ceux qui sont associés à un IPCI en monothérapie.

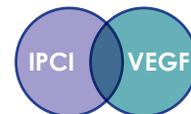
(Voir la page 43 de la section *Communication* pour des conseils si vous avez besoin d'aide après les heures d'ouverture.)

D'après : Réseau de santé Horizon

Comment traite-t-on les effets secondaires des IPCI?

- **Les effets secondaires de nature immunitaire** causés par les doublets d'IPCI sont toujours traités au cas par cas. Signalez tous vos effets secondaires à votre équipe de soins contre le cancer.
- **NE TENTEZ PAS** de prendre en charge vous-même vos effets secondaires sans d'abord parler avec votre équipe de soins contre le cancer.
- Plus un **effet secondaire de nature immunitaire** est détecté tôt, mieux il pourra être pris en charge.
- Les **effets secondaires de nature immunitaire** graves (c.-à-d. les symptômes qui nuisent aux activités quotidiennes) sont habituellement traités par des stéroïdes qui inhibent le système immunitaire.
 - Prendre un stéroïde est un peu comme « arroser un feu » et ralentira le système immunitaire qui est « activé ».
 - Les effets secondaires plus graves peuvent nécessiter un traitement plus long avec des stéroïdes ou d'autres médicaments afin d'atténuer la réponse immunitaire (4 à 8 semaines).
 - Dans certains cas, il faudra interrompre le traitement par IPCI pendant qu'on prend en charge l'effet secondaire.
- Les symptômes mineurs (p. ex. les symptômes qui sont apparents mais ne nuisent pas aux activités quotidiennes) peuvent être pris en charge plus facilement en suivant les conseils de votre équipe de soins contre le cancer.

Que dois-je surveiller? Effets secondaires de nature immunitaire causés par l'IPCI et effets secondaires du traitement ciblant le VEGF.



Les effets secondaires peuvent toucher n'importe quelle partie de l'organisme. Signalez tout symptôme qui pourrait être un effet secondaire. Voici certains des effets secondaires que vous devriez **particulièrement surveiller** :



1 Peau

- Les effets secondaires cutanés sont habituellement les premiers à se manifester et sont plus fréquents que les effets secondaires affectant d'autres parties du corps.
- Les effets secondaires cutanés incluent éruptions cutanées, démangeaisons ou ulcères dans la bouche.
- Éruptions cutanées, rougeur, démangeaisons ou peau qui pèle sur la paume des mains ou la plante des pieds.
- Signalez à votre équipe de soins contre le cancer toute nouvelle éruption cutanée ou occurrence de démangeaisons sur n'importe quelle partie du corps.



2 Diarrhée ou changements aux habitudes de défécation

- Signalez à votre équipe de soins contre le cancer toute apparition de diarrhée, de crampes au ventre ou de sang dans les selles.
- Parlez à votre équipe de soins contre le cancer avant de prendre tout médicament contre la diarrhée (p. ex. Imodium^{MD}).



3 Difficulté à respirer

- Signalez à votre équipe de soins contre le cancer toute apparition ou aggravation de symptômes respiratoires.
- Les symptômes qui doivent être signalés à votre équipe de soins contre le cancer incluent une difficulté à respirer plus importante qu'à l'habitude, une toux sèche qui apparaît ou s'aggrave ou une fièvre (température de 38,3 °C ou 38 °C pendant plus d'une heure).



4 Nausées, perte d'appétit (perte de poids), perturbation du goût

- Le traitement ciblant le VEGF entraîne souvent des nausées, une perte d'appétit et une perturbation du goût.

Les effets secondaires peuvent être causés par l'IPCI, le traitement ciblant le VEGF ou les deux, ce qui veut dire que la liste d'effets secondaires est plus longue, mais il y a moins de chevauchement des effets secondaires qu'avec un doublet d'IPCI.

(Voir la page 43 de la section *Communication* pour des conseils si vous avez besoin d'aide après les heures d'ouverture.)

Comment traite-t-on les effets secondaires?

- **Les effets secondaires de nature immunitaire** et les effets secondaires causés par le traitement ciblant le VEGF sont toujours traités au cas par cas. **Signalez tous vos effets secondaires à votre équipe de soins contre le cancer.**
- **NE TENTEZ PAS** de prendre en charge vous-même vos effets secondaires sans d'abord parler avec votre équipe de soins contre le cancer.
- Plus un **effet secondaire de nature immunitaire** est détecté tôt, mieux il pourra être pris en charge.
- Les effets secondaires de nature immunitaire graves (c.-à-d. les symptômes qui nuisent aux activités quotidiennes) sont habituellement traités par des stéroïdes qui inhibent le système immunitaire.
 - Prendre un stéroïde est un peu comme « arroser un feu » et ralentira le système immunitaire qui est « activé ».
 - Les effets secondaires plus graves peuvent nécessiter un traitement plus long avec des stéroïdes ou d'autres médicaments afin d'atténuer la réponse immunitaire (4 à 8 semaines).
 - Dans certains cas, il faudra interrompre le traitement par un des médicaments (IPCI ou traitement ciblant le VEGF).
- Les symptômes mineurs (p. ex. les symptômes qui sont apparents mais ne nuisent pas aux activités quotidiennes) peuvent être pris en charge plus facilement en suivant les conseils de votre équipe de soins contre le cancer.

Que puis-je faire à la maison pour aider à atténuer mes effets secondaires?

- Il est important que vous surveilliez certaines choses à la maison (voir la section du journal du/de la patient·e) et que vous signaliez tout effet secondaire à votre équipe de soins contre le cancer.
- **NE TENTEZ PAS** de prendre en charge vos effets secondaires par vous-même sans d'abord parler à votre équipe de soins contre le cancer.
- Cela dit, voici quelques astuces que vous **pouvez** mettre en application pour aider à prendre soin de vous-même :
 - Si vous suivez un traitement ciblant le VEGF, surveillez votre tension artérielle selon les directives de votre équipe de soins contre le cancer (et notez-la dans le journal du/de la patient·e).
 - Reposez-vous bien. De courtes siestes (de moins d'une heure) pendant la journée pourraient être requises.
 - Faites de l'exercice (si votre médecin l'a autorisé).
 - Restez bien hydraté·e.
 - Utilisez une crème hydratante.
 - Protégez-vous contre le soleil et utilisez un écran solaire.
 - Suivez une alimentation équilibrée.
 - Brossez-vous les dents après chaque repas et au coucher avec une brosse à dents à soies souples et un dentifrice non abrasif.
 - Assurez-vous d'informer vos autres fournisseurs de soins de santé (médecin de famille, dentiste, chirurgien·ne, etc.) du traitement qu'on vous a prescrit.
 - Assurez-vous d'informer votre équipe de soins contre le cancer de tout changement apporté à votre médication.

Résumé

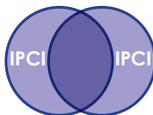


- Vous formez un partenariat avec votre équipe de soins contre le cancer.
- Vous pouvez aider votre équipe de soins contre le cancer à prendre soin de vous en surveillant certains effets secondaires précis et en les signalant à votre équipe de soins.
- Avec votre aide, les effets secondaires pourront être reconnus tôt et pris en charge plus facilement.
- Si vous prenez une association d'**IPCI + traitement ciblant le VEGF**, il peut être difficile pour votre équipe de soins contre le cancer de déterminer si un effet secondaire est causé par l'IPCI ou par le traitement ciblant le VEGF. Connaître la **date d'apparition** et la **description** de l'effet secondaire peut aider votre équipe de soins à déterminer quel médicament est en cause. Si l'effet secondaire nécessite une interruption du traitement, ce renseignement peut aider votre équipe de soins à savoir quel traitement doit être interrompu et lequel peut être poursuivi.
- Si vous prenez un **doublet d'ICPI** et qu'un **effet secondaire de nature immunitaire** nécessite une interruption du traitement, les deux médicaments sont habituellement arrêtés. Reconnaître tôt un effet secondaire de nature immunitaire peut vouloir dire que l'effet secondaire peut être pris en charge sans qu'une interruption du traitement soit requise.



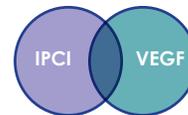
Doublet d'IPCI

- Les profils d'effets secondaires se chevauchent.
- La liste d'effets secondaires est plus courte.
- Les effets secondaires de nature immunitaire peuvent être plus graves.



IO + traitement ciblant le VEGF

- Il y a moins de chevauchement des profils d'effets secondaires.
- La liste d'effets secondaires est plus longue.
- Les effets secondaires de nature immunitaire pourraient être moins graves.



IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers.**
Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Vous êtes traité-e par l'association ipilimumab + nivolumab.

Veuillez utiliser le calendrier ci-après et l'apporter à votre prochain rendez-vous.

Date de la perfusion du **cycle 1 (jour 1)** : _____

Traitement à recevoir aujourd'hui (cocher une seule case) :

ipilimumab/nivolumab (toutes les 3 semaines)

nivolumab (toutes les 4 semaines)

Pendant toute la durée de votre traitement, veuillez surveiller l'apparition des effets secondaires suivants et mettre des notes dans la colonne de commentaires du tableau ci-dessous :

Peau : éruptions cutanées, démangeaisons

Diarrhée ou changement dans les habitudes de défécation : apparition d'une diarrhée, de douleur ou de crampes au ventre, sang dans les selles, fièvre accompagnant une diarrhée

Respiration : difficulté à respirer, toux sèche qui apparaît ou s'aggrave, fièvre

Autres : changement de couleur de l'urine, nausées, fatigue, maux de tête, étourdissements, changements à la vision

Veuillez aussi prendre note de **tout nouveau symptôme** qui vous inquiète.

Jour	Date	Commentaires
Exemple	10 sept.	3 selles molles, un peu de fatigue, un peu de démangeaisons

Jours 1 à 21 aux pages suivantes

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**. Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Cycle 1

Jour	Date	Commentaires
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**. Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Cycle 1

Jour	Date	Commentaires
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		

Date de mon prochain rendez-vous : _____

Date de ma prochaine prise de sang : _____

Date de ma prochaine perfusion : _____

À ma prochaine perfusion, je recevrai : ipilimumab/nivolumab nivolumab seulement

Ce que je dois faire avant mon prochain rendez-vous : _____

Questions à poser à mon équipe de soins contre le cancer : _____

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers.**
Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Vous êtes traité-e par l'association ipilimumab + nivolumab.

Veuillez utiliser le calendrier ci-après et l'apporter à votre prochain rendez-vous.

Date de la perfusion du **cycle 2 (jour 1)** : _____

Traitement à recevoir aujourd'hui (cocher une seule case) :

ipilimumab/nivolumab (toutes les 3 semaines) nivolumab (toutes les 4 semaines)

Pendant toute la durée de votre traitement, veuillez surveiller l'apparition des effets secondaires suivants et mettre des notes dans la colonne de commentaires du tableau ci-dessous :

Peau : éruptions cutanées, démangeaisons

Diarrhée ou changement dans les habitudes de défécation : apparition d'une diarrhée, de douleur ou de crampes au ventre, sang dans les selles, fièvre accompagnant une diarrhée

Respiration : difficulté à respirer, toux sèche qui apparaît ou s'aggrave, fièvre

Autres : changement de couleur de l'urine, nausées, fatigue, maux de tête, étourdissements, changements à la vision

Veuillez aussi prendre note de **tout nouveau symptôme** qui vous inquiète.

Jour	Date	Commentaires
Exemple	10 sept.	3 selles molles, un peu de fatigue, un peu de démangeaisons

Jours 1 à 21 aux pages suivantes

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**. Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Cycle 2

Jour	Date	Commentaires
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers. Veuillez signaler tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Cycle 2

Jour	Date	Commentaires
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		

Date de mon prochain rendez-vous : _____

Date de ma prochaine prise de sang : _____

Date de ma prochaine perfusion : _____

À ma prochaine perfusion, je recevrai : ipilimumab/nivolumab nivolumab seulement

Ce que je dois faire avant mon prochain rendez-vous : _____

Questions à poser à mon équipe de soins contre le cancer : _____

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**.
Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Vous êtes traité-e par l'association ipilimumab + nivolumab.

Veuillez utiliser le calendrier ci-après et l'apporter à votre prochain rendez-vous.

Date de la perfusion du **cycle 3 (jour 1)** : _____

Traitement à recevoir aujourd'hui (cocher une seule case) :

ipilimumab/nivolumab (toutes les 3 semaines) nivolumab (toutes les 4 semaines)

Pendant toute la durée de votre traitement, veuillez surveiller l'apparition des effets secondaires suivants et mettre des notes dans la colonne de commentaires du tableau ci-dessous :

Peau : éruptions cutanées, démangeaisons

Diarrhée ou changement dans les habitudes de défécation : apparition d'une diarrhée, de douleur ou de crampes au ventre, sang dans les selles, fièvre accompagnant une diarrhée

Respiration : difficulté à respirer, toux sèche qui apparaît ou s'aggrave, fièvre

Autres : changement de couleur de l'urine, nausées, fatigue, maux de tête, étourdissements, changements à la vision

Veuillez aussi prendre note de **tout nouveau symptôme** qui vous inquiète.

Jour	Date	Commentaires
Exemple	10 sept.	3 selles molles, un peu de fatigue, un peu de démangeaisons

Jours 1 à 21 aux pages suivantes

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**. Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Cycle 3

Jour	Date	Commentaires
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**. Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Cycle 3

Jour	Date	Commentaires
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		

Date de mon prochain rendez-vous : _____

Date de ma prochaine prise de sang : _____

Date de ma prochaine perfusion : _____

À ma prochaine perfusion, je recevrai : ipilimumab/nivolumab nivolumab seulement

Ce que je dois faire avant mon prochain rendez-vous : _____

Questions à poser à mon équipe de soins contre le cancer : _____

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**.
Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Vous êtes traité-e par l'association ipilimumab + nivolumab.

Veuillez utiliser le calendrier ci-après et l'apporter à votre prochain rendez-vous.

Date de la perfusion du **cycle 4 (jour 1)** : _____

Traitement à recevoir aujourd'hui (cocher une seule case) :

ipilimumab/nivolumab (toutes les 3 semaines) nivolumab (toutes les 4 semaines)

Pendant toute la durée de votre traitement, veuillez surveiller l'apparition des effets secondaires suivants et mettre des notes dans la colonne de commentaires du tableau ci-dessous :

Peau : éruptions cutanées, démangeaisons

Diarrhée ou changement dans les habitudes de défécation : apparition d'une diarrhée, de douleur ou de crampes au ventre, sang dans les selles, fièvre accompagnant une diarrhée

Respiration : difficulté à respirer, toux sèche qui apparaît ou s'aggrave, fièvre

Autres : changement de couleur de l'urine, nausées, fatigue, maux de tête, étourdissements, changements à la vision

Veuillez aussi prendre note de **tout nouveau symptôme** qui vous inquiète.

Jour	Date	Commentaires
Exemple	10 sept.	3 selles molles, un peu de fatigue, un peu de démangeaisons

Jours 1 à 21 aux pages suivantes

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**. Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Cycle 4

Jour	Date	Commentaires
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**. Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Cycle 4

Jour	Date	Commentaires
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		

Date de mon prochain rendez-vous : _____

Date de ma prochaine prise de sang : _____

À ma prochaine perfusion, je recevrai du nivolumab seulement. Date de la perfusion : _____

Ce que je dois faire avant mon prochain rendez-vous : _____

Questions à poser à mon équipe de soins contre le cancer : _____

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**.
Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Vous êtes traité-e par l'association ipilimumab + nivolumab.

Veuillez utiliser le calendrier ci-après et l'apporter à votre prochain rendez-vous.

Date de la perfusion du **cycle 1 (jour 1)** : _____

Traitement à recevoir aujourd'hui : nivolumab (toutes les 4 semaines)

Pendant toute la durée de votre traitement, veuillez surveiller l'apparition des effets secondaires suivants et mettre des notes dans la colonne de commentaires du tableau ci-dessous :

Peau : éruptions cutanées, démangeaisons

Diarrhée ou changement dans les habitudes de défécation : apparition d'une diarrhée, de douleur ou de crampes au ventre, sang dans les selles, fièvre accompagnant une diarrhée

Respiration : difficulté à respirer, toux sèche qui apparaît ou s'aggrave, fièvre

Autres : changement de couleur de l'urine, nausées, fatigue, maux de tête, étourdissements, changements à la vision

Veuillez aussi prendre note de **tout nouveau symptôme** qui vous inquiète.

Jour	Date	Commentaires
Exemple	10 sept.	3 selles molles, un peu de fatigue, un peu de démangeaisons

Jours 1 à 28 aux pages suivantes

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**. Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Cycle 1

Jour	Date	Commentaires
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**. Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Cycle 1

Jour	Date	Commentaires
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		

Date de mon prochain rendez-vous : _____

Date de ma prochaine prise de sang : _____

À ma prochaine perfusion, je recevrai du nivolumab seulement. Date de la perfusion : _____

Ce que je dois faire avant mon prochain rendez-vous : _____

Questions à poser à mon équipe de soins contre le cancer : _____

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**.
Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Vous êtes traité-e par l'association ipilimumab + nivolumab.

Veuillez utiliser le calendrier ci-après et l'apporter à votre prochain rendez-vous.

Date de la perfusion du **cycle** ____ (**jour 1**): _____

Traitement à recevoir aujourd'hui : nivolumab (toutes les 4 semaines)

Pendant toute la durée de votre traitement, veuillez surveiller l'apparition des effets secondaires suivants et mettre des notes dans la colonne de commentaires du tableau ci-dessous :

Peau : éruptions cutanées, démangeaisons

Diarrhée ou changement dans les habitudes de défécation : apparition d'une diarrhée, de douleur ou de crampes au ventre, sang dans les selles, fièvre accompagnant une diarrhée

Respiration : difficulté à respirer, toux sèche qui apparaît ou s'aggrave, fièvre

Autres : changement de couleur de l'urine, nausées, fatigue, maux de tête, étourdissements, changements à la vision

Veuillez aussi prendre note de **tout nouveau symptôme** qui vous inquiète.

Jour	Date	Commentaires
Exemple	10 sept.	3 selles molles, un peu de fatigue, un peu de démangeaisons

Jours 1 à 28 aux pages suivantes

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**. Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Cycle

Jour	Date	Commentaires
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		

IMPORTANT : Veuillez consigner et signaler **tous les symptômes, même s'ils sont légers**. Veuillez signaler **tous les effets secondaires** à votre équipe de soins contre le cancer.

Cycle

Jour	Date	Commentaires
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		

Date de mon prochain rendez-vous : _____

Date de ma prochaine prise de sang : _____

À ma prochaine perfusion, je recevrai du nivolumab seulement. Date de la perfusion : _____

Ce que je dois faire avant mon prochain rendez-vous : _____

Questions à poser à mon équipe de soins contre le cancer : _____

Communication

The background features a dark blue gradient with several large, overlapping, wavy shapes in lighter shades of blue and teal. The word "Communication" is centered in a white, bold, sans-serif font.

Avec qui dois-je communiquer?

1. Clinique de cancérologie pendant les heures d'ouverture (du lundi au vendredi)

Oncologue médical·e : _____

Infirmier·ière spécialisé·e en oncologie : _____

Pharmacien·ne spécialisé·e en oncologie : _____

Heures : _____

Téléphone : (_____) _____

2. Rendez-vous au service des urgences (en dehors des heures d'ouverture de la clinique ci-dessus, fins de semaine et jours fériés), surtout si les symptômes sont apparus récemment ou se sont aggravés.

- Si vous présentez un **effet secondaire de nature immunitaire** en dehors des heures d'ouverture ou pendant la fin de semaine, n'attendez pas l'ouverture de la clinique de cancérologie.
- Si vous allez au service des urgences, n'oubliez pas de téléphoner à votre clinique de cancérologie dès son ouverture.

Ressources en ligne

- Cancer du rein Canada
<https://www.cancerdurein.ca/>
- Guide d'exercice pour les survivants du cancer du rein — Cancer du rein Canada
<https://www.cancerdurein.ca/documentations-pour-les-patients-et-les-professionnels-de-la-sante/documentations-pour-les-patients-et-les-aidants/>
- American Society of Clinical Oncologists. **ASCO Answers : Kidney Cancer.**
Version à imprimer (en anglais seulement) : http://cancer.net/sites/cancer.net/files/asco_answers_kidney.pdf
- CancerCare. **Treatment Update: Kidney Cancer.**
Version à imprimer (en anglais seulement) : https://media.cancercare.org/publications/original/195-ccc_renal_cell.pdf
- National Cancer Institute. **Renal Cell Cancer Treatment (PDQ®) – Patient Version** (en anglais et en espagnol).
- <https://www.cancer.gov/types/kidney/patient/kidney-treatment-pdq>



cua.org